



## Suomen kielen hallintoalueen johtoryhmän kokouksen muistiinpanot

Päivämäärä: 3/9

Klo: 13.15-15.15

Paikka: Ludvikan kaupungintalo

### Läsnäolijat:

Jonas Axelsson, kansliapäällikkö, stöd- och styrningsförvaltning

Kyllikki Hallberg, sverigefinsk representant i styrgruppen

Suvi Hänninen, suomen kielen hallintoalueen projektipäällikkö

Cecilia Lantz, toimialapäällikkö vanhustenhuolto, vård- och omsorgsförvaltning

Leif Pettersson, kunnanhallituksen puheenjohtaja

Kokouksen puheenjohtaja: Leif Pettersson

Sihteerin virassa: Suvi Hänninen

**Talous.** Suvi esitti lyhyen talouskatsauksen. Tiedotuspanostukset, luentopäivä sekä kieli- ja kulttuurisatsaukset ovat toistaiseksi olleet suurimmat menoerät: 38 922, 31 850 ja 29 902 kruunua. Luentopäivän jälkeen (11/9) tämän vuoden budjetista on vielä jäljellä 154 tkr. Ensimmäisen vuoden ylijäämä on tarvittaessa mahdollista siirtää seuraavaan vuoden budjettiin.

2015

Yhteensä	660000	
Henkilöstökust.	382000	
Käytetty	123364	
Jäljellä	154636	(luentopäivän jälkeen)

**Toimintasuunnitelma.** Toimintasuunnitelma on nyt lähetetty kunnanvaltuustolle sekä käännetty suomen kielelle. Toimintasuunnitelma on saatavilla kunnan kotisivulla sekä Kurirenissa (kunnan intranet). Suvi suosittelee käännöstehtäviin Tarja Larssonia. Tarjalla on pieni yritys, Affix AB, ja palveluun kuuluu, että hänen kollegat oikolukevat kaikki toimeksiannot. Heidän palvelunsa oli edullisin ja korkealaatuinen kolmen yrityksen välisessä vertailussa.

**Kartoitukset.** Kartoituskyselyt jaettiin mm. seurojen kautta, mutta niitä on ollut saatavilla myös seuraavissa paikoissa: Marnäsliden, Ludvikan pääkirjasto, Grängesbergin kirjasto, Hammarbacken ja Villgott. Kartoituksiin on myös voinut vastata netissä. Myös Facebookia käytettiin markkinointiin, mikä lisäsi vastausten määrää jonkun verran. Vastausaika on mennyt umpeen ja Suvin täytyy nyt analysoida tulokset voidakseen jakaa johtopäätökset kaikkien kiinnostuneiden kesken. Vastausfrekvenssi pysyi suhteellisen matalana, syytä tähän voi vain arvailla. Vanhustenhuoltokysely ja yleinen kysely saivat molemmat n. 30 vastausta, kun taas esikoulukyselyn täytti vain 2 henkilöä. Ensi kerralla kyselystä tulee tehdä houkuttelevampi ja lyhyempi. Myös yksi kysely kolmen erillisen sijaan voisi olla parempi vaihtoehto.

**Neuvonpityö.** Suvi kertoi että ensimmäinen neuvonpito oli onnistunut tilaisuus ottaen huomioon, että se järjestettiin ensimmäistä kertaa. Paikalla oli noin 20 osanottajaa. Ryhmä jakautui pienryhmiin, joissa keskusteltiin aiheista lasten- ja vanhustenhuolto sekä kulttuuri. Pienryhmät kerääntyivät kokouksen päätteeksi yhteen käydäkseen läpi kokouksen aikana esille tulleet asiat. Avoin kokousmuoto luo toivottavasti sällivan ympäristön uusille ajatuksille. Seuraava neuvonpito pidetään kaupungintalolla 16. syyskuuta, klo 16.00. Nina Seppänen tulee edustamaan hoito- ja hoivahallintoa, kun taas Eva-Lena Carlsson edustaa sosiaali- ja kouluhallintoa. Kulttuuri- ja vapaa-ajanhallinto ei ole vastannut kyselyihin.

**Vapputanssit.** Kyllikki esitti toiveen, että Ludvikan Suomi-seura voisi jatkaa perinteisten vapputanssien järjestämistä Folkets Husilla. Vapputanssit on 40-vuotinen perinne, josta vuosien myötä on tullut taloudellisesti kannattamatonta toimintaa, tilavuokrien noususta johtuen. Kysyntä tosin on pysynyt vahvana. Johtoryhmä päätti, että suomen kielen hallintoalue voi olla mukana järjestämässä tapahtumaa, esim. järjestämällä oheistoimintaa mahdollisesti jo ennen tanssien alkua, osallistamalla markkinointiin sekä osallistamalla tarvittaessa tilavuokraan.

**Elokuvia.** Johtoryhmä keskusteli mahdollisuudesta järjestää suomalaisen elokuvan illan yhteistyössä Ludvikan Filmstudion kanssa. Suvi ottaa yhteyttä Ludvika Filmstudioon selvittääkseen, jos heillä on kiinnostusta yhteistoimintaan.

**Talvijuhlallisuuksia.** Johtoryhmä keskusteli mahdollisuuksista järjestää toimintaa itsenäisyyspäivän yhteydessä, esimerkiksi pikkujoulun muodossa. Seurakuntapiiri järjestänee toimintaa itsenäisyyspäivänä, hallintoalue voisi mahdollisesti järjestää jotain tämän tilaisuuden jälkeen. Suvi vie kysymyksen keskusteltavaksi neuvonpitoon.

**Saavutettavuus.** Suvi ilmaisi tarpeen olla tavoitettavissa kaupungintalon ulkopuolella ja ehdotti voivansa istua esim. pääkirjastossa kerran viikossa. Cecilia ehdotti myös Lingongårdenin päiväkeskusta sopivana kohtaamispaikkana. Suvi selvittää, mikäli tämä voitaisiin toteuttaa lokakuusta alkaen.

**Lastenkulttuuri.** Suvilla on edelleen heikko käsitys ruotsinsuomalaisten lapsiperheiden tarpeista kunnassa. Tilanne muuttuu toivottavasti syksyn myötä kun yhteistyö esikoulujen kanssa aloitetaan. Lastenteatteriohjelmaa voi myös tilata suoraan esikouluille kirjaston sijaan, jolloin useampi lapsi pääsee hyötymään kulttuuritoiminnasta.

**Finska teaterslingan.** Bussimatka "Ilta Emmin kanssa"- näytelmään Falunissa järjestetään 15. lokakuuta, yhteistyössä Borlängen ja Smedjebackenin hallintoaluekuntien kanssa. Paikat varattiin loppuun saman tien, 20 lähtijää Ludvikasta.

Tove Janssonin näytelmä "Kaksi naista ja meri" järjestetään Ludvikassa 19. huhtikuuta. Ludvika teaterförening vastaa kanto- ja rakennusavusta (7tkr), kun taas Ludvikan hallintoalue yhdessä Smedjebackenin maksaa itse näytelmämaksun (30tkr). Ludvikan Suomi-seura voi hakea järjestötukea Kulturrådetilta lokakuussa, joka mahdollisesti kattaisi osan näytelmän hinnasta. Näytelmän tuotot tulevat takaisin hallintoalueille, mutta Ludvika teaterförening saa hallintoalueelta tappiotakuun kanto- ja rakennuskulujen osalta. Avenyn-salissa on 380 paikkaa: jos veloitamme 180 kruunua lipulta voi jo puolitäysi sali maksaa itsensä takaisin (34tkr). Suomi-seura vastaa narikasta ja tarjoilusta.

**Kirjahankinnat.** Suvi on ostanut lasten- ja aikuistenkirjallisuutta kirjastoon, sekä joitakin helppolukuisia kirjoja ja sanakirjoja vanhustenkoteihin ja esikouluihin. Myös Helsingin Sanomien sunnuntainumero on tilattu Ludvikan kirjastoon. Lehden päivittäinen tilaus voi tulla ajankohtaiseksi, mikäli kysyntää ilmenee. Lasten kirjakasetin jako neuvoloiden kautta viivästyy, sillä Maakäräjät eivät ole päässeet asiassa eteenpäin. Kulttuuriireppuja, jotka toimivat opetusvälineenä kansallisista vähemmistöistä kerrottaessa, voisi kehittää yhteistyössä esikoulujen ja kirjastojen kanssa.

**Luentopäivä.** Järjestetään 11. syyskuuta Folkets Husin festsalissa. Lennart Rohdin, Veli Tuomela ja Marianne Kiiskilä luennoivat, Leif Pettersson pitää avajaispuheen. Tanssijat peruuttivat. Minikurs i finska näytetään ja kevyttä ruokaa tarjoillaan. Luentopäivän kustannukset ovat n. 33tkr, sis. tilavuokran, luennoitsijat, tarjoilut, jne. Päivän kruunaa taidenäyttely yhteistyössä paikallisten ruotsinsuomalaisten kanssa. Kahvia ja ruokaa on varattu 100 hengelle. Suvi on markkinoinut tilaisuutta meilitse, julisteilla, lehti-ilmoituksilla, Facebookissa, sekä kutsunut median paikalle.

**Vanhustenhuolto.** Suvi mietti josko TV Finland olisi arvokas resurssi vanhainkodeissa. Cecilia mielestä on parempi ostaa erillisiä elokuvia sekä musiikkia. Suvi ostaa siis vanhoja mustavalkoisia elokuvia ja musiikkia à Laila Kinnunen, jne., jotka hän vuorostaan lähettää vanhainkoteihin. Suvi mainitsi myös "Liisan fraasikirjan", Liisa Hägerlundin kehittämä sanakirja hoitohenkilökunnalle. Sitä voi kehittää entisestään juuri Ludvikan kuntaan sopivaksi ja lähettää eri vanhainkoteihin.

**Henkilöstökysely.** 16 yksikönjohtajaa 19:sta ovat vastanneet kyselyyn ja jakaneet kielikyselyn alaisilleen. Suvi on lähettänyt "Kiitos"- paketin (sanakirja, infomateriaalia) kaikille kyselyyn vastanneille johtajille. 21 hoidon parissa työskentelevää on vastannut kielikyselyyn ja suurin osa heistä on myös osoittanut kiinnostusta suomen kielellä työskentelyyn sekä osallistumaan kielikurssille. Kun kartoitus on valmis, Suvi voi mennä eteenpäin kielikurssin suunnittelussa. Kurssi tulee kilpailuttaa, Suvi vie asian eteenpäin.

**Suomen kielen luotsit.** Suvi lisäsi, että suomen kielen kurssin jälkeen osalle kurssiin osallistuneille voisi tarjota mahdollisuutta ryhtyä suomen kielen ”luotsiksi”, ja sitä kautta vahvistaa suomen kielen asemaa työpaikallaan. Luotsin tehtäviin voisi esimerkiksi kuulua suomenkielisen aktiviteettien järjestäminen työpaikalla. Luotsin tehtävä veisi 1-2 tuntia viikossa. Toiminnan voisi alkuun kustantaa valtiontuesta, mikäli se järjestettäisiin projektimuodossa. Projektin tuloksia voisi mitata esim. ensimmäisen vuoden jälkeen.

**Kokous päätettiin 15.00. Mötet avslutades 15:00.** Seuraava johtoryhmän kokous pidetään 12. marraskuuta, klo. 13.15–15.15. Suvi lähettää kokouskutsun.

**Muistiinpanojen takana Suvi Hänninen, suomen kielen hallintoalueen projektipäällikkö.**